

Zombies, Bananas

And Why There Are No Economists In Heaven

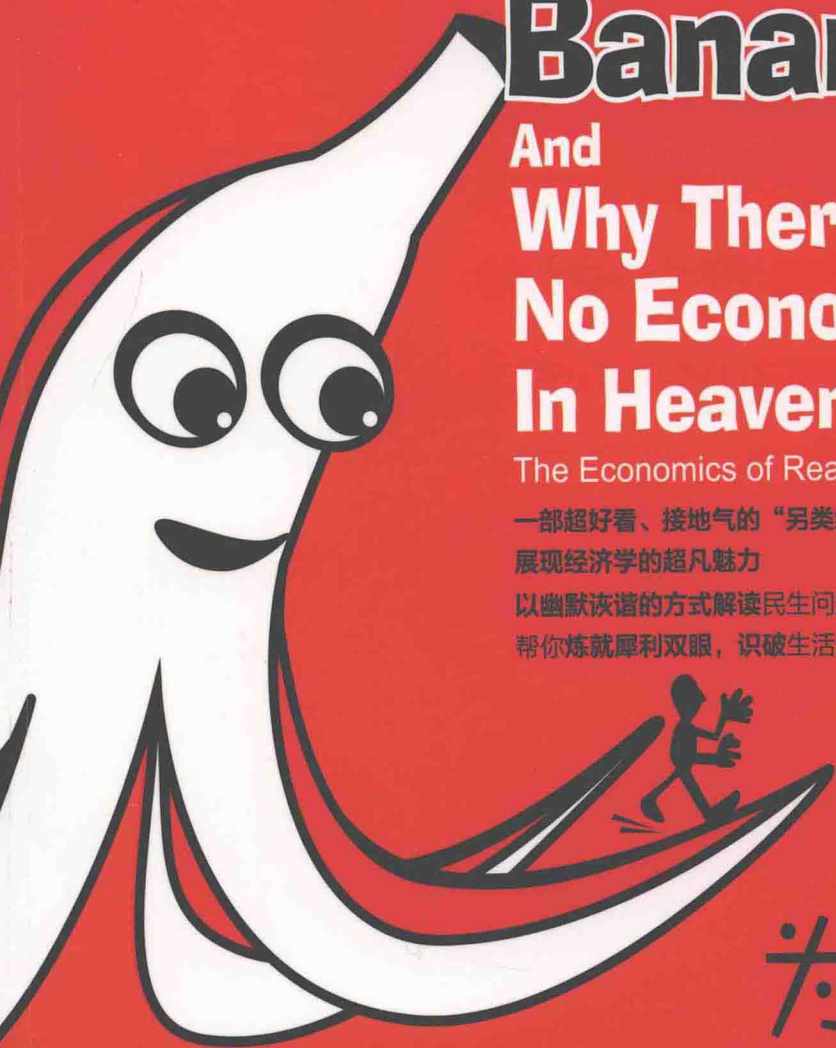
The Economics of Real Life

一部超好看、接地气的“另类经济学读本”，

展现经济学的超凡魅力

以幽默诙谐的方式解读民生问题背后的经济学常识，

帮你练就犀利双眼，识破生活怪象



为什么 天堂不需要经济学家

[澳大利亚] 杰西卡·欧文 (Jessica Irvine) 著

王佳艺 译

为什么天堂不需要经济学家

[澳大利亚] 杰西卡·欧文 (Jessica Irvine) 著

王佳艺 译

Zombies, Bananas And Why There Are No Economists In Heaven

The Economics of Real Life



中国人民大学出版社

• 北京 •

图书在版编目 (CIP) 数据

为什么天堂不需要经济学家/ (澳) 欧文 (Irvine, J.) 著; 王佳艺译. —北京: 中国人民大学出版社, 2016.4

书名原文: Zombies, Bananas and Why There Are No Economists in Heaven: The Economics of Real Life

ISBN 978-7-300-22428-2

I. ①为… II. ①欧… ②王… III. ①经济学—通俗读物 IV. ①F0-49

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2016) 第021552号

为什么天堂不需要经济学家

[澳] 杰西卡·欧文 著

王佳艺 译

Weishenme Tiantang Buxuyao Jingji Xuejia

出版发行 中国人民大学出版社

社 址 北京中关村大街31号

邮政编码 100080

电 话 010-62511242 (总编室)

010-62511770 (质管部)

010-82501766 (邮购部)

010-62514148 (门市部)

010-62515195 (发行公司)

010-62515275 (盗版举报)

网 址 [http:// www. crup. com. cn](http://www.crup.com.cn)

[http:// www. ttrnet. com](http://www.ttrnet.com) (人大教研网)

经 销 新华书店

印 刷 北京中印联印务有限公司

规 格 170 mm × 230 mm 16开本

版 次 2016 年 4 月第1版

印 张 11.5 插页 1

印 次 2016 年 4 月第1次印刷

字 数 126 000

定 价 39.00元

版权所有

侵权必究

印装差错

负责调换



阅读成就梦想……

Read to Achieve



为什么天堂不需要经济学家

我们需要决定的仅仅是如何用好上天赐予我们的时间。

甘道夫，出自《指环王 1：魔戒现身》（2001）

人必有一死，或许不是今天，但愿不是明天，不过这一天早晚会的来，而且来得比你想象的要快。很抱歉，我不得不用如此耸人听闻的话开场。之所以这么做，是为了让诸位打起精神，因为有关经济学的书籍很容易让人打瞌睡。我知道，你在内心深处把经济学当作一回事，不然也不会买这本书。经济学的确容易给人留下无聊的印象，它研究的是人们的日常生活和人与人之间的互动。能把这么一门看似平常的学科搞得像数学考试一样令人兴奋，这样的经济学家确不是一般人。

也许这么说对许多经济学家不公平，但经济学界最近刮起了一股旨在激发民众兴趣的创作风。为了勾起读者的好奇心，许多经济学相关书籍和网站都使用一种奇特的方式给自己命名，那就是给特定主题加上后缀 -onomics^①，如 Freakonomics（怪诞经济学）、Parentonomics（养育经济

① -onomics 源于希腊语，意为学科。——译者注



学)、Spousonomics (择偶经济学)、Newsonomics (新闻经济学)、Boganomics (狂欢经济学), 甚至还有 Beeronomics (啤酒经济学, 该学科应该属于狂欢经济学的子学科)。这个营销策略还挺有用的。为什么呢? 其实, 经济学家所探讨的话题的确能够激发人们的兴趣。因为它从本质上解释了我们是谁, 为什么我们要做我们现在做的事情。如果抛开无聊的公式、复杂的图表, 以及那些经济学家用来进行专业交流、唬人和自吹自擂的晦涩术语, 经济学的核心议题其实只有一个, 那就是如何最大化社会的福祉(或幸福)。还有什么话题比这更重要呢?

在过去十年里, 我有一大半时间在为《悉尼先驱晨报》撰写有关经济的文章。在我看来, 经济记者和驻外记者很相似。你最好能被派到堪培拉(一定要努力争取这份工作啊)。虽然各国使节不会在官邸为你设宴, 但你能在政府召开的联邦预算闭门通气会上享用美味馅饼(欲知菜单详情, 请翻阅第7章正文的第1节, 其标题为“联邦预算闭门通气会的内幕”)。虽然和你打交道的经济学家经常口吐各种听着像外国话的经济学术语, 如 NAIRU (非加速通胀性失业率)、GDP 紧缩指数, 但经济记者可雇不起翻译。作为经济记者, 我所能做的就是入乡随俗, 好好学习经济学家使用的语言和他们圈子的文化风俗, 然后将相关新闻翻译成普通读者听得懂的平实语言。如果突然有一天, 经济学家开始说人话了, 那么我就要失业了。但到目前为止, 我还无须为这一天的到来而寝食难安。

还记得我先前提到的话题吗? 没错, 死亡。对经济学家

来说，几乎没什么比稀缺性这个理念更为重要的了。时间是稀缺的，（我已经说过，人必有一死），各种资源也是稀缺的，土地、资本和劳力都不是无限的。说实话，要不是稀缺性的存在，经济学家根本无以为生。

稀缺性这个问题为何如此重要？假如有这样一个世界，在那里，时间、金钱和其他一切都是无限的，想要多少就有多少。你无须工作，因为你不需要钱。想象一下，你可以整日穿着内衣，窝在沙发里看诸如《大胆而美丽》之类的肥皂剧。别担心，时间是无限的，你无须珍惜。你还可以整天在自家后院摘钻石树上的钻石。真是这样的话，日子还需要过得这么费力吗？钻石随处可得，你可以一个猛子扎进钻石堆里。在这个资源无限的世界里，无论是一杯咖啡、一本书，还是一台微波炉或一条船，任何你想要得到的东西，你只需轻轻按一下按钮，它就会立刻出现在你眼前。生活的主要内容就是在无敌海景房里享受美景。有人发明出了时空穿梭机，这意味着随便开启一扇门，你就能前往任何想去的地方，随便打开一扇窗，你就能看见任何想要见到的美景。

你不再渴望得到更多的时间、空间和金钱。你什么都不渴望。你也会永生。当然永生同样意味着你将远离孤独，因为你所爱的人将常伴左右，他们永远不会辞世。无论何时，无论何地，只要是想做的事情你就可以放手去做，丝毫不用顾虑人生苦短。安身立命、养育子女、养家糊口这些让人烦心的事情全都可以抛到九霄云外。我们可以一直这样年轻下去。在我看来，任何一种宗教所设想的完美天国也不过如此。这是一个无尽、富足而自由的世界。

很不幸，我们所生活的世界和无忧无虑的天堂相差甚远。收入微薄，我们要担心，时日无多，我们更要担心。所以，每天，甚至是每分钟，我们都要决策“如何用好上天赐予我们的时间”。（我猜你肯定没有意识到甘道夫是一个经济学家。）正是因为土地、劳动力和资本是稀缺的，它们才有价值。虽然谁都不喜欢“死”这个字眼，但也正是因为死亡，人生才变得如此宝贵。其实，正是稀缺性为我们的生活赋予了价值。

经济学家的职责就是帮助人们决策如何用好宝贵的时间。比如，他们常常提起“机会成本”这一概念。什么是机会成本呢？假如你有两个选择，而且只能选择其中之一，如果你选择了A，那么B所带来的价值就是你所付出的机会成本。如果你决定花一小时写书。那么这一小时将一去不复返，你不能再用它来做其他令人愉快的事，比如和朋友小聚。一小时写作和一小时欢聚，哪个给你带来的价值更大呢？这就是你必须做出的选择。

经济学家还提出了一条能够改变我们生活的建议，那就是忽略“沉没成本”。虽然你花20块钱买了一本有关经济学的书，但如果你觉得这本书索然无味，那么完全没有必要硬着头皮继续读下去。实际上，美国经济学家泰勒·科文（Tyler Cowen）指出，对大多数人来说，认真读完的书不是太少，而是太多了。他觉得，很多书其实读一半就行了，完全不必认真读完。我们每分钟都应该认真考虑如何最大化现下和长远的幸福。（由于学习经济学能让你的眼光变得更加长远，让你的决策变得更加英明，所以将时间优先投入于

这项活动是值得的。)

生活有其残酷的一面：时间、金钱和各种资源的供给是有限的，而人们的欲求是无限的。经济学家称其为“经济学核心问题”。虽然个人负担得起的美好事物和体验是有限的，但希望把月亮摘下来的人却不在少数。也许你觉得人类能够说服自己减少欲求，安于现状。但如果老板现在给你涨工资，你能捂住钱袋子，不多买几件衣服，不换一套更舒适的房子，不外出和好友多聚几次吗？欲望总是无限的。而等离子电视机、豪宅和私人泳池却总是有限的。

正因为资源是稀缺的，我们才需要从经济视角来解决谁能得到什么这个问题。我们可以指派某人或某一群人，负责将各种资源平分给大家。每人都能得到一套标配财物，其中包括一辆汽车、一套房子、一叠 DVD 碟片、一柜子衣服和一只宠物。正如欲求是无限的，不同个人的欲求也是多种多样的。同样是揣着 1 000 元钱，你想得到一块冲浪板，而我却想得到一辆自行车。假如我会做冲浪板，而你会做自行车，或许欣赏自己的作品的确能让我们得到一定满足，但如果存在这样一种机制，让我们可以交换彼此的劳动成果，双方不就能够获得更多快乐吗？

事实上，大多数经济学家都认为，如果市场内存在大量进行互惠交易的个人，那么这样的市场就是分配资源的最高效方法。一个有效的市场既能最大化消费者的“剩余”，又能最大化生产者的“剩余”。换言之，我购买自行车的价格低于我所愿意和能够为此付出的价格，而这一售价又高于你生产自行车所花费的各项成本。这样的交易能够最大化双方

的整体福利，因为我购买自行车的成本低于我自己制造自行车的成本（如果我会做自行车的话），而你又通过出售自行车获得了边际收益。虽然市场有时会变得无序，甚至混乱，但我们之所以能够创造出眼前的这个世界，主要是依靠市场机制，也就是依靠无数个人所做的决策。

当然，一切并没有那么简单。就社会整体而言，市场无法给出最优解。市场之所以会失灵有时是因为市场没有让参与者为自己的行为给他人造成的不便或伤害付出代价，如污染问题。即便是完全有效的市场，其产生的结果也未必能让所有人都觉得“公平”。通过执法和收税，政府能对各种市场失灵进行一定的矫正。市场参与者的目标很明确，那就是最大化自己的利润。而政府能够约束该单一目标的巨大力量，并从市场中抽取一小部分财富，来帮助不幸的社会成员。政府的财政预算其实就是为了决定如何花好这笔钱而制定的。此外，政府还对公共品，也就是市场无法提供的产品，如教育、公路和铁路等进行战略投资。

总而言之，经济学是一门有关人类的学科。它关乎你我，关乎我们所做的决策，关乎如何让我们的生活变得更好。这是一项崇高的研究事业。天堂里不需要经济学家。原因很简单：什么都不缺的天堂不需要他们的技能，他们的本领派不上用场。当然，这并不意味着尘世间的经济学家上不了天堂。以增加民众福祉为己任的他们当然可以在天国找到一席之地。只不过，他们在那里不再需要运用毕生所学，而是可以放下心来，和其他多行善举的好心人一起过着无忧无虑的生活。但在那一天到来之前，经济学家还有许多事情要做。

我之所以把所写的专栏文章攒成一本书是为了让感兴趣的读者了解经济学的概貌。虽然这不是一本教科书，但我大体上按照经济学教科书的框架来编排文章。我们首先会研究一下香蕉的供给和需求，因为香蕉是一种标准的微观经济学食品。随后，我将介绍如何将经济学原理应用于生活的各个领域，如房产、健康，甚至还有恋爱。接着，我们将探讨市场失灵，以及政府如何对市场进行战略性干预以提高市场效率。不过，我们要记住，试图改善市场的个人或政府往往通不过合理性测试，我们将在第 5 章详细阐述相关内容。

最后几章与宏观经济学有关，我们将了解政府如何通过财政政策，央行如何通过货币政策维持经济的稳定发展。在我撰写本书的时候，澳大利亚经济已经连续增长了 20 年，这是史无前例的。所以政府官员一定做了一些正确的决策。不过，澳大利亚的经济发展也将面临挑战，我们将在第 10 章探讨这一话题。我们还将简要分析上一次全球金融危机的原因和后果（详见第 9 章）。虽然风暴已经过去几年了，但全球经济依然备受煎熬。

有关经济的话题毕竟没那么无聊。但我知道你的时间是有限的，所以还是让我们切入正题吧。

引言 为什么天堂不需要经济学家 I

第 1 章 没错，我们没有香蕉吃 001

计算热带风暴雅思造成的损失

没错，你为香蕉付出太多

新西兰：震后重建

鞋跟高度和香蕉 vs 道琼斯指数

家酿已不再是澳大利亚的传统

我们有必要那么在意放弃制造业吗

第 2 章 一些有关房产的真相 021

让人愤怒的房价

债台高筑的首套房购买者

澳大利亚人的全家福

细节体现出澳洲家庭习惯

家务繁重

测量和缩小劳动报酬性别差异

第3章 经济学能否让我们变苗条 039

用简单的加减法减肥

甜甜的复活节

澳洲人最喜欢的运动是坐沙发

以税收促减肥

和胆固醇一样，不平等也有好坏之分

真假病假

第4章 爱情经济学 057

寻找真爱的数学公式

穿着红色婚纱的新娘来了

随大流的威廉王子和凯特王妃

因为挑选圣诞礼物而万分痛苦的经济学家

平等对待同性婚姻

第5章 你的不理性 073

就像在黑暗中坐过山车

用数字击破对于外国难民问题的偏见

摇滚经济学：有关男孩乐队的经济学

冷静一下，我们应该给危机正名

第6章 帮一帮市场这只看不见的手 087

谁主沉浮

效率和公平无法兼得

云里雾里的碳排放定价问题

让人笑，而不是让人哭的碳排放税

宽带计划虽无细节，但有愿景

享受王室礼遇的澳大利亚汽车制造业

该是进行成熟辩论的时候了

第7章 底线和其他烦人的税收问题 107

联邦预算闭门通气会内幕

未雨绸缪

用实惠来讨好选民

各种减税汇成大实惠

收税人的一抹阳光

第8章 政治娱乐秀 121

小小的电视荧屏充满了政客们的身影

跨界名人陷阱

事不如愿

谁是最佳男配角

不要为我哭泣，工党领袖

第9章 僵尸、忍者和全球金融危机 135

灾祸连连的冰岛只有鳕鱼能救
欧洲各国政府忙着大砍预算
美国的 QE2 是新瓶装旧酒
希望幸存的银行能够闯过难关
印度：打造未来
中国经济增长带来的不只是矿产出口的增加

第10章 澳大利亚经济 151

智利矿工：我们的本质是一样的
利率上升的好处
保持经济繁荣并不易
采矿业对澳大利亚经济的贡献到底有多大
澳元现在已经成为了硬通货

译者后记 166

没错，我们没有香蕉吃

如果政府无法重振制造业，无法确保工资的适度增长，无法实施有效的经济政策，那么澳大利亚基本上就完蛋了。我们最终会成为三流经济体……成为香蕉共和国。

保罗·基廷 (Paul Keating), 1986年5月14日

20世纪八九十年代，澳大利亚人担心自己的国家除了生产像香蕉这样的初级农产品之外，就没什么好向世界夸耀的了。他们担心澳大利亚会变成“香蕉共和国”。现如今，人们依然忧心忡忡，不过他们担心的是吃不到便宜的香蕉。

外国人或许很难理解香蕉价格飞涨给澳大利亚人带来的痛苦。2006年初，热带风暴“拉里”(Cyclone Larry)袭来。盛产香蕉的远北昆士兰(Far North Queensland)地区受灾严重，当地的香蕉园几乎被完全摧毁。整个澳大利亚香蕉产量骤减。更糟糕的是，澳大利亚限制香蕉进口。香蕉价格涨到每公斤15澳元。一天不吃“夫人指”(Lady Finger)^①和“卡文迪许”

① 夫人指是一种体型较小的香蕉，其产量约占澳大利亚香蕉产量的14%；卡文迪许是一种体型较大的香蕉，其产量约占澳大利亚香蕉产量的85%。——译者注

(Cavendish)就浑身难受的澳大利亚人估计撑不了多久,就要变卖珠宝或借贷买香蕉了。2011年初,大范围洪水和热带风暴“雅思”(Cyclone Yasi)又一次重创澳大利亚香蕉产业,香蕉价格再次涨上了天。

澳大利亚人不是没过过苦日子,但香蕉饥荒还是在国人心里留下了不可磨灭的印记。它让大家在一夜之间变成了微观经济学家,让我们切身体会了供需法则。如果你去超市逛一逛,或许不难听到顾客如是说:“香蕉的短缺让供给曲线左移,市场出清后,香蕉的售价更高,成交量更低。”这段话把供给变化对市场价格和成交量产生的影响说得一清二楚。当然,我自作主张,用经济学术语进行了一些翻译,你可能听到的原话应该是:“香蕉要15澳元一公斤!开什么玩笑。我以前一次买一把,看来现在只能一次买一根了。”

消费者很快也熟悉了经济学家所说的“需求的价格弹性”。这一概念指特定商品需求量的变化对于价格变化的敏感性。香蕉价格大幅上涨后,有人会说:“这么高的价格实在是太离谱了。我还是吃苹果吧。”由此可见,当一种商品很容易被另一种替代时,其需求的价格弹性是很大的。

如果你想研究竞争市场的价格变化,那么观察香蕉市场是一个很好的选择。因为大量买家和卖家在市场中交易一种同质产品(虽然香蕉的个头和弯曲度有所不同)。在这样的市场中,单个卖家很难影响价格,他们只能按照所谓的“边际成本”,也就是额外生产一根香蕉所需的成本来出售一根香蕉。但澳大利亚的香蕉进口限令让这一市场的竞争不那么充分。实际上,不少澳大利亚人怀疑香蕉种植商对香蕉价格